



FIMANTE

NAO 2020 NOVA ARS ORGANORUM

*UN CONCIERTO
CON DOS CARAS*

14 MAR | 20:15 h

**IGLESIA DE SAN JUAN
LA OROTAVA**



**A AUDITORIO
DE TENERIFE**

NOVA ARS ORGANORUM
FIMANTE
Historia del Organismo de Música Antigua de Tenerife

Español

III FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA ANTIGUA DE TENERIFE Y CICLO DE ÓRGANO NOVA ARS ORGANORUM (FIMANTE+NAO)

Entre las nuevas perspectivas culturales de Tenerife se encuentra la apuesta del Cabildo por extender la programación del Auditorio de Tenerife más allá del área metropolitana, con acciones que posicionen a Tenerife en el desarrollo de la diversidad cultural y el diálogo intercultural, en favor de una convivencia de cultura y paz. Entre las líneas programáticas socializadoras desarrolladas se encuentra el Festival de Música Antigua de Tenerife y el ciclo de órgano Nova Ars Organorum (FIMANTE + NAO) que, apoyado en la recuperación de los veintiún órganos históricos restaurados, impulsa repertorios del pasado, elevando el valor del patrimonio tangible e intangible hacia el futuro, permitiendo a los ciudadanos y a los visitantes asistir a proyectos de Música Antigua en emblemáticos espacios, con instrumentos históricos, en un área de dos mil kilómetros cuadrados y en el mejor clima de Europa. Todo un privilegio, concentrado y cercano, de rebotante historia y tradición intercultural.

Conrado Álvarez y Rosario Álvarez

English

III FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA ANTIGUA DE TENERIFE Y CICLO DE ÓRGANO NOVA ARS ORGANORUM (FIMANTE+NAO)

Among the new cultural perspectives of Tenerife, is the commitment of the Cabildo Insular to extend the programming of the Tenerife Auditorium, beyond the metropolitan area, with cultural actions that position Tenerife in the development of cultural diversity and intercultural dialogue, favouring a coexistence of culture and peace. Among the socializing programming lines developed, is the Tenerife Festival of Early Music and the organ cycle Nova Ars Organorum (FIMANTE + NOVA ARS ORGANORUM) which, supported by the recovery of twenty-one restored historical organs, promotes repertoires of the past, elevating the value of tangible and intangible heritage, towards the future, allowing local residents and visitors, to attend An Early Music projects, in emblematic spaces, with historical instruments, in an area of two thousand kilometres and the best climate in Europe. A privilege, concentrated and close, full of history and intercultural tradition.

Conrado Álvarez y Rosario Álvarez

Deutsch

III FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA ANTIGUA DE TENERIFE Y CICLO DE ÓRGANO NOVA ARS ORGANORUM (FIMANTE+NAO)

Zu den neuen kulturellen Perspektiven von der Kanarische Inseln Teneriffa gehört die Zusage des Cabildo Insular, die Programmplanung des Auditoriums Teneriffa über den Großraum hinaus mit kulturellen Dingen zu erweitern, die Teneriffa in die Entwicklung der kulturellen Vielfalt und des interkulturellen Dialogs einbeziehen einer Koexistenz von Kultur und Frieden zugunsten. Zu den sozialisierenden Programmlinien, die entwickelt wurden, gehören das Festival der alten Musik von Teneriffa und der Orgelzyklus Nova Ars Organorum (FIMANTE + NOVA ARS ORGANORUM), welche, unterstützt durch die Wiedererlangung der einundzwanzig restaurierten historischen Orgeln, Repertoires der Vergangenheit entwickeln, die das Erheben und den Wert des materiellen und immateriellen Erbes für die Zukunft fördern, Hiermit können Bürger und Inselbesucher Projekte der Alten Musik in symbolischen Räumen mit historischen Instrumenten, in einem Gebiet von zweitausend Kilometern und im besten Klima Europas besuchen können. Ein Privileg, konzentriert und nahe, voller Geschichte und interkultureller Tradition.

Conrado Álvarez y Rosario Álvarez

PRÓXIMO CONCIERTO

FIMANTE + NAO 2020

*EL ESPLENDOR DE
UN ÓRGANO SINFÓNICO*

Loreto Aramendi, órgano

03 MAY | 12:00 h

Sala Sinfónica



UN CONCIERTO

Sinopsis

El hecho de encontrarnos en esta iglesia con dos órganos germanos del siglo XVIII, uno de la primera mitad (Otto Diederich Richborn, 1723) y otro de la segunda (anónimo 1770), con registraciones diferentes, posibilita al organista el ofrecer un repertorio variado y contrastante repartido entre ambos instrumentos, que discurre por varios países (Alemania, Italia, Francia...) y estilos a lo largo del siglo y medio que comprende el Barroco para finalizar con autores ya clásicos de finales de la centuria como el sinfonista austríaco Joseph Haydn, cuya obra para órgano es poco conocida, o el español José Lidón.

Rosario Álvarez. Directora artística de Nova Ars Organorum

Synopsis

We find ourselves in this church with two German eighteenth century organs, one from the first half (Otto Diederich Richborn, 1723) and the other from the second half (anonymous 1770), with differing registrations, permitting the organist to offer us a varied and contrasted repertoire between the two instruments running through several countries (including Germany, Italy, France) and styles from throughout the century-and-a-half comprising the Baroque, finishing with now Classical composers from the end of the century such as the Austrian symphonist Joseph Haydn, whose work for organ is little known, or the Spaniard José Lidón.

Rosario Álvarez. Artistic director of Nova Ars Organorum

Zusammenfassung

Die Tatsache, dass wir in dieser Kirche über zwei deutsche Orgeln aus dem XVIII. Jahrhundert mit verschiedenen Registern verfügen, eine aus der ersten Hälfte (Otto Diederich Richborn, 1723) und die andere aus der zweiten Hälfte des Jahrhunderts (anonymer Autor, 1770), ermöglicht es dem Orgelspieler, ein buntes und kontrastreiches Repertoire auf den beiden Instrumenten anzubieten. Dieses Repertoire, das durch verschiedene Länder (Deutschland, Italien Frankreich...) reist, umfasst unterschiedliche Stile aus anderthalb Jahrhundert Barockzeit und wird schließlich mit klassischen Komponisten aus Ende des XVIII. Jahrhunderts, wie der österreichischer Symphoniker, Joseph Haydn, dessen Orgelmusik nicht ganz so bekannt ist, oder dem spanischen Komponisten, José Lidón, abgerundet.

Rosario Álvarez. Künstlerische Leiterin von Nova Ars Organorum

CON DOS CARAS

PROGRAMA

Roberto Fresco, *órgano*

Dietrich BUXTEHUDE (1637-1707)

Toccata, BuxWV 165

Georg MUFFAT (1653-1704)

Ciacona

Bernardo STORACE (1637-1707)

Aria sopra la spagnoletta

Ballo della Bataglia

Lambert CHAUMONT (1645-1712)

Chaconne grave

Johann Sebastian BACH (1685-1750)

Sarabande con Partita in C, BWV 990

Allein Gott in der Höh sei Ehr, BWV 711

Nun freut euch, lieben Christen gmein, BWV 734

Joseph HAYDN (1732-1809)

Drei Praeambeln HV XVII: C2

José LIDÓN (1746-1828)

Cantabile para órgano al alzar en la Misa

I. Allegro



**AUDITORIO
DE TENERIFE**